

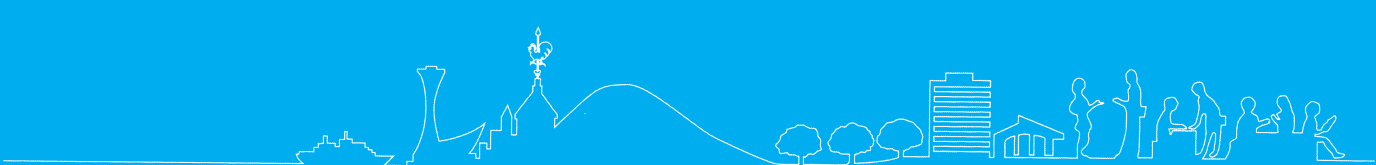
神戸市外国語大学 学術情報リポジトリ

cover, title page, colophon, back cover : The Kobe
Gaidai Ronso : The Kobe City University Journal
Vol.64 No.5 : A special number in honour of
professor Miyamoto Masami

メタデータ	言語: jpn 出版者: 公開日: 2014-03-01 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: メールアドレス: 所属:
URL	https://kobe-cufs.repo.nii.ac.jp/records/1831

This work is licensed under a Creative Commons
Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0
International License.





神戸外大論叢

2013 第64巻

ISSN 0289-7954

第 5 号

〔イスパニア〕

〔宮本正美教授記念号〕

- 1 宮本正美先生を送る言葉
3 日西モダリティ対照研究史(2)

福嶋教隆

- 19 Aplicaciones de la biolingüística a la enseñanza de L2

Montserrat SANZ

- 33 『キリストの御名について』における牧歌的理想

野村竜仁

- 45 カルロス・フエンテスと独裁者小説

成田瑞穂

- 61 a pesar de que構文の談話機能について

川口正通

- 73 Algunos aspectos sobre la incorporación de los nombres verbales
japoneses en las construcciones de verbo ligero

Juan ROMERO DÍAZ

- 91 スペイン語の間投詞ehと日本語の終助詞「よ」

野村明衣

- 113 日本人の外国語使用における「消極性」の克服をめざして
——第2外国語(スペイン語)の指導実践報告および提案——

塩田紗矢佳

- 141 『宇治拾遺物語』翻訳の諸問題

寶野雄介

神戸市外国語大学

神戸外大論叢

2013 第64巻

第5号



神戸市外国語大学研究会

執筆者一覧（論文掲載順）

福 畠 教 隆	教授 専門分野：イスパニア語・イスパニア文学
Montserrat SANZ	教授 専門分野：言語学・第二言語習得
野 村 竜 仁	教授 専門分野：スペイン文学
成 田 瑞 穂	准教授 専門分野：ラテンアメリカ文学
川 口 正 通	講師 専門分野：イスパニア語学
Juan ROMERO DÍAZ	講師 専門分野：統語論
野 村 明 衣	大学院博士課程 専門分野：スペイン語学
塩 田 紗矢佳	大学院博士課程 専門分野：第2外国語としてのスペイン語教育 （異文化対応教育）
寶 野 雄 介	大学院博士課程 専門分野：イスパニア語学・イスパニア文学
編 集 委 員	川口 正通

神戸外大論叢 第64巻 第5号（通巻第382号）

2014年3月1日印刷

2014年3月1日発行

発 行 所 神戸市外国語大学研究会
神戸市西区学園東町9丁目1

編集兼発行人 会長 船山 仲他

表紙デザイン 佐藤 篤司

印 刷 所 中村印刷株式会社
神戸市灘区友田町3丁目2番3号



THE KOBE GAIDAI RONSO

The Kobe City University Journal

2013 vol. 64

no. 5

[Estudios Hispánicos]

[A Special Number in Honour of Professor MIYAMOTO Masami]

1 ¡Muchas gracias, profesor Miyamoto!

3 Historia de los estudios contrastivos de la modalidad en español y japonés -2-

FUKUSHIMA Noritaka

19 Aplicaciones de la biolingüística a la enseñanza de L2

Montserrat SANZ

33 *De los nombres de Cristo* y el ideal bucólico

NOMURA Ryujin

45 Carlos Fuentes y la novela del dictador

NARITA Mizuho

61 Funciones discursivas de las construcciones de *a pesar de que*

KAWAGUCHI Masamichi

73 Algunos aspectos sobre la incorporación de los nombres verbales japoneses en las construcciones de verbo ligero

Juan ROMERO DÍAZ

91 La interjección *eh* en español y la partícula final *yo* en japonés

NOMURA Mei

113 Informe de una clase de español como segunda lengua extranjera y propuesta para superar la pasividad de los japoneses al expresarse

SHIOTA Sayaka

141 Problemas encontrados al traducir *Uji syūi monogatari* al español

HONO Yusuke

